



Návod k obsluze TLKR T5



Obsah

Bezpečnost výrobku	3
Ovládání a funkce	4
Displej	5
Obsah balení	6
Vložení baterií	6
Stav baterie a upozornění na vybití	6
Nabíjení radiostanice	7
Nabíjení akumulátoru	7
Používání radiostanice	8
Nastavení zvuku (zvuk kláves)	8
Hovor přes radiostanici	8
Pohyb v nabídce	9
Nabídka výběru	9
Výběr kanálu	9
Výběr sub-kódu	10
Hlasová aktivace vysílání	10
Odeslání upozorňovacího tónu	11
Automatické vypnutí	11
Nabídka režimu	11
Funkce prohledávání kanálů	12
Režim Dual watch	12
Funkce odposlechu místnosti	13
Stopky	13
Zámek klávesnice	14
Podsvícení LCD displeje	14
Režim sledování kanálu	14
Tón ukončeného vysílání (Roger beep)	14
Automatický úsporný režim	15
Specifikace	15
Tabulka kmitočtů	15
Seznam schváleného příslušenství	16
Tabulka CTCSS (Hz)	17
Kódy DCS	18
Informace o záruce	19
Výjimky ze záruky	19
Dočasně pronajaté výrobky.	19
Informace o autorském právu	20
Poznámky	21

Bezpečnost výrobku a expozice vysokofrekvenčnímu záření o přenosných dvoucestných radiostanic

Upozornění	Před použitím tohoto výrobku si přečtěte provozní pokyny pro bezpečné použití uvedené v příručce o bezpečnosti výrobku a expozici vysokofrekvenčnímu záření, která je k radiostanici přiložena.
------------	---

POZOR!

Před použitím tohoto výrobku si přečtěte informace o vysokofrekvenční energii a provozní pokyny uvedené v příručce o bezpečnosti výrobku a expozici vysokofrekvenčnímu záření, aby se zajistilo dodržení limitů expozice vysokofrekvenčnímu elektromagnetickému poli.

Hlavní vlastnosti

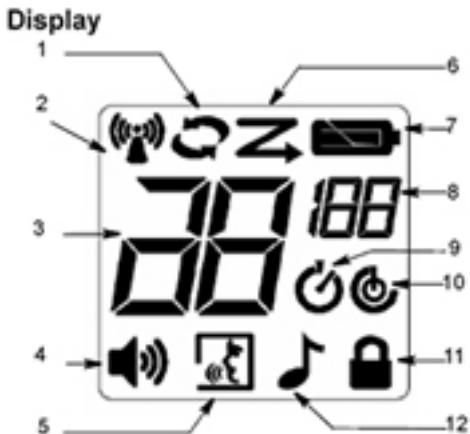
- 8 PMR kanálů
- 121 sub-kódů (38 kódů CTCSS a 83 kódů DCS)
- Dosah až 6 km*
- Interní obvody VOX
- 5 volitelných upozorňovacích tónů
- Podsvícený LCD displej
- Konektor pro přídatnou náhlavní soupravu
- Tón ukončeného vysílání (Roger beep)
- Stopky
- Odposlech místnosti
- Nabíječka akumulátoru
- Ukazatel stavu baterie
- Sledování kanálu
- Prohledávání kanálů
- Současná kontrola dvou kanálů (Dual watch)
- Zámek klávesnice
- Funkce automatického vypnutí

* Dosah se může měnit podle okolního prostředí a/nebo topografických podmínek

Ovládání a funkce



1. Anténa
2. Klávesa PTT pro zahájení hovoru
3. Klávesa MENU (Nabídka/hlavní vypínač)
4. Klávesa ▲ (Zvýšení hlasitosti/kanálu)
5. Klávesa 📞 (Hovor)
6. MON - monitor
7. Klávesa ▼ (Snížení hlasitosti/kanálu)



Displej

1. Ukazatel současné kontroly dvou kanálů – Dual watch
2. Ukazatel vysílání/přijmu
3. Ukazatel kanálu
4. Ukazatel hlasitosti
5. Ukazatel VOX/odposlechu místnosti
6. Ukazatel prohledávání
7. Ukazatel stavu baterie
8. Ukazatel sub-kódu
9. Ukazatel stopek
10. Ukazatel APO (automatické vypnutí)
11. Ukazatel zámku klávesnice
12. Ukazatel doby hovoru

Gratulujeme vám ke koupi radiostanice TLKR T5. Jde o lehkou radiostanici, která přesně padne do dlaně. Je určena pro použití při sportu, je-li nutné zůstat v kontaktu s rodinou a přáteli, pro turistiku, lyžování, outdoor aktivity a pro bezpečnostní komunikaci mezi sousedy. Tento kompaktní, moderní přístroj je vybaven mnoha funkcemi.

Obsah balení

Vaše balení obsahuje 2 radiostanice TLKR T5, 2 klipsy pro zavěšení na opasek, 1 dvoumístnou nabíječku akumulátorů, AC adaptér, 2 držáky na akumulátor, 2 NiMH akumulátory a tento návod k obsluze. Jako zdroj energie můžete použít i 4 alkalické AAA baterie (nejsou součástí balení).

Vložení baterií

Radiostanice TLKR T5 používá NiMH akumulátor nebo 4 alkalické AAA baterie (nejsou součástí balení). V případě alkalických baterií doporučujeme použít co nejkvalitnější baterie.

Vložení NiMH akumulátoru:

1. Ujistěte se, že je radiostanice vypnuta.
2. Otevřete kryt bateriového prostoru tak, že zatlačíte na úchyt na spodní straně krytu a kryt odstraníte.
3. Vložte do bateriového prostoru NiMH akumulátor. Dodržujte symboly + a – znázorněné v tomto prostoru. V případě nesprávného vložení akumulátoru nebo de radiostanice funkční.
4. Bateriový prostor uzavřete krytem.

Stav baterie a upozornění na vybití

Tento přístroj je vybaven indikací stavu baterií na displeji. Je-li baterie v přístroji téměř vybitá, bude blikat ikona stavu baterie . Alkalické baterie ihned vyměňte.

Nabíjení radiostanice

Používáte-li NiMH akumulátor, lze nabíjet dvě radiostanice TLKR T5 přímo nebo pomocí dodané dvoumístné nabíječky akumulátorů.

Dbejte na to, aby byla radiostanice před umístěním do nabíječky vypnutá. Jinak nebude ukazatel stavu akumulátoru fungovat správně.

Přímé nabíjení:

1. Připojte DC adaptér ke konektoru DC IN 9V na radiostanici a druhý konec do přípojky ve vozidle.
2. Nabíjejte akumulátor 16 hodin.

Pomocí nabíječky:

Připojte AC adaptér ke konektoru DC IN 9V na radiostanici a do standardní elektrické zásuvky.

- Postavte nabíječku na rovnou plochu a umístěte radiostanici do nabíjecího prostoru tak, aby klávesnice směřovala dopředu.
- Ujistěte se, že LED ukazatel svítí. Nabíjejte akumulátor 16 hodin, a pak radiostanici z nabíjecího prostoru odstraňte.

Poznámka: LED ukazatel nabíjení bude svítit, dokud nebude radiostanice vyjmuta z nabíječky.

Nabíjení akumulátoru

Můžete nabíjet NiMH akumulátory samotné pomocí držáku na akumulátor, který je součástí balení.

- Umístěte držák na akumulátor do nabíjecího prostoru.
- Vložte akumulátor tak, aby nabíjecí kontakty odpovídaly kontaktům nabíječky. V případě nesprávného vložení se akumulátor nenabije.
- Ujistěte se, že LED ukazatel svítí. Nabíjejte akumulátor 16 hodin.
- Poznámka: LED ukazatel nabíjení bude svítit, dokud nebude akumulátor vyjmut z nabíječky.



Používání radiostanice

Abyste maximálně využili svoji novou radiostanici, přečtěte si před jejím použitím celý návod k obsluze.

Zapnutí radiostanice a nastavení hlasitosti



- Pro zapnutí radiostanice stiskněte a podržte klávesu MENU. Hlasitost zvýšíte stisknutím klávesy ▲, pro její snížení stiskněte klávesu ▼.
- Pro vypnutí radiostanice znovu stiskněte a podržte klávesu MENU.


Nastavení zvuku (zvuk kláves)

Vaše radiostanice vydá zvuk při každém stisknutí nějaké klávesy (kromě kláves PTT a ). Chcete-li tento zvuk zapnout nebo vypnout, stiskněte a podržte klávesu  při zapínání radiostanice.

Hovor přes radiostanici

Chcete-li přes radiostanici mluvit s ostatními:



- Stiskněte a podržte klávesu PTT a hovořte jasným, normálním hlasem asi 5-8 cm od mikrofону. Když vysíláte, objeví se na displeji ikona . Aby nedošlo k oříznutí začátku vašeho vysílání, chvíli po stisknutí tlačítka PTT počkejte, a až poté začněte hovořit.
- Když domluvíte, pusťte klávesu PTT. Nyní můžete přijímat příchozí hovory. Během příjmu se na displeji objeví ikona .

Poznámka: Budete-li vysílat nepřetržitě po dobu 60 sekund, radiostanice vydá tón překročení časového limitu a ikona  začne blikat. Radiostanice přeruší vysílání.



Pohyb v nabídce

Chcete-li se dostat k pokročilým funkcím přístroje TLKR T5, má vaše radiostanice dva druhy funkcí nabídky:

Vyberte Nabídka a Nabídka režimu.

1. Chcete-li otevřít nabídku, stiskněte klávesu SEL/  pro nabídku výběru nebo klávesu MENU pro nabídku režimu.
2. Stisknete-li klávesu SEL/  nebo MENU několikrát, budete postupně nabídkou procházet, dokud se nevrátíte do „Normálního“ provozního režimu.

Další způsoby opuštění funkce Nabídka jsou:

- Stiskněte a podržte klávesu SEL/  nebo MENU.
- Stiskněte klávesu PTT, MON nebo .
- Počkejte 10 sekund, dokud se přístroj automaticky nevrátí do „Normálního“ režimu.

Nabídka výběru





Nabídka výběru vaší radiostanice vypadá následovně:

Normální >> Kanál >> Sub-kód >> Úroveň VOX >> Upozorňovací tón Automatické vypnutí >> Normální

Výběr kanálu

Vaše radiostanice má 8 kanálů a 121 sub-kódů, které můžete použít pro hovor s ostatními uživateli. Chcete-li s někým mluvit, musíte všichni nastavit stejný kanál i sub-kód.

Výběr kanálu:

- Otevřete Nabídku výběru. Ukazatel kanálu bude blikat.
- Pro zvýšení nebo snížení zobrazeného čísla kanálu stiskněte klávesu  nebo . Jestliže klávesu  nebo  stisknete a podržíte, číslo kanálu se bude postupně zvyšovat nebo snižovat.
- Přejděte na nastavení sub-kódu a zvolte sub-kód.

Výběr sub-kódu



Přiřazením sub-kódu je své radiostanici snížíte možnost rušení, ale mějte na paměti, že radiostanice s odlišnými sub-kódy spolu nebudou moci komunikovat. Každý z kanálů 1-8 může mít přisouzen libovolný sub-kód od 0 do 121.


1. Otevřete Nabídku výběru. Nabídkou postupně procházejte, dokud nebude blikat ukazatel sub-kódu.
2. Pro zvýšení nebo snížení zobrazeného čísla kanálu stiskněte klávesu ▲ nebo ▼. Jestliže klávesu ▲ nebo ▼ stisknete a podržíte, číslo kanálu se bude postupně zvyšovat nebo snižovat.
3. Opusťte Nabídku výběru.

Hlasová aktivace vysílání


Vaše radiostanice TLKR T5 je vybavena volitelnou hlasovou aktivací vysílání (VOX). Funkce VOX je určena pro hands-free provoz. K aktivaci vysílání dojde tehdy, když uživatel promluví do mikrofonu radiostanice nebo náhlavní soupravy (ta není součástí balení), místo aby stiskl tlačítko PTT.

Pro výběr úrovně VOX:




- Otevřete Nabídku výběru. Nabídkou postupně procházejte, dokud nebude blikat ikona . Kromě toho bliká i aktuální úroveň (OFF, 1-5). Úrovní OFF vypnete funkci VOX, zatímco úrovně 1-5 určí citlivost VOX obvodu.
- Pro výběr požadované citlivosti VOX stiskněte klávesu ▲ nebo ▼. Úroveň 1 je určena pro tiché prostředí a úroveň 5 pro velmi hlučné prostředí. Vhodnou citlivost zjistíte tak, že budete do mikrofonu mluvit. Jestliže bliká ikona , je váš hlas přijat.
- Opusťte Nabídku výběru.


Poznámka: Budete-li vysílat nepřetržitě pomocí funkce VOX po dobu 60 sekund, radiostanice vydá tón překročení časového limitu a ikona  začne na 5 sekund blikat.

Odeslání upozorňovacího tónu

Váš přístroj TLKR T5 je vybaven 5 volitelnými upozorňovacími tóny, které budou odeslány při stisknutí klávesy .




Pro výběr upozorňovacího tónu:

1. Otevřete Nabídku výběru. Nabídkou postupně procházejte, dokud nebude blikat ikona . Kromě toho bliká i číslo aktuálního upozorňovacího tónu.
2. Pro zvýšení nebo snížení čísla požadovaného upozorňovacího tónu stiskněte klávesu  nebo . Každý tón uslyšíte v reproduktoru.
3. Opusťte Nabídku výběru.

Pro odeslání vybraného upozorňovacího tónu stiskněte klávesu . Vybraný tón bude automaticky odesílán po pevně stanovenou dobu. Při stisknutí klávesy PTT bude upozorňovací tón zrušen.

Automatické vypnutí

Funkce automatického vypnutí vám umožní nastavit dobu, po které se radiostanice automaticky vypne.

- Otevřete Nabídku výběru. Ikona  a aktuální doba do automatického vypnutí budou blikat.
- Pro výběr doby do vypnutí stiskněte klávesu  nebo , k dispozici je 60, 120 nebo 180 minut.
- Opusťte nabídku.

Nabídka režimu

Nabídka režimu vaší radiostanice vypadá následovně:

Normální >>

Režim prohledávání >>

Režim Dual watch >> Vybrat kanál a sub-kód >> Režim Dual watch

Režim odposlechu místnosti >> Vybrat citlivost >> Režim odposlechu místnosti



Režim stopek >>

Normální >>

Funkce prohledávání kanálů

Váš přístroj TLKR T5 má funkci prohledávání kanálů, díky které snadno prohledáte všech 8 kanálů. Je-li zjištěn aktivní kanál, radiostanice se na tomto kanálu zastaví, dokud nebude volný. Poté, po dvousekundové přestávce, bude pokračovat v prohledávání. Stisknutím klávesy PTT v okamžiku, kdy se prohledávání zastaví na nějakém kanálu, budete moci na daném kanálu vysílat a opustit režim prohledávání.

Pro zapnutí prohledávání kanálů:

- Otevřete Nabídku režimu. Ikona  bliká.
- Stiskněte klávesu SEL/ . Číslo kanálu na displeji se bude rychle měnit spolu s rádiovými cykly na kanálech.




Pro vypnutí prohledávání kanálů:

Stiskněte klávesu MENU,  nebo PTT.

Režim Dual watch

Vaše radiostanice může střídavě prohledávat aktuální kanál a další kanál. Musíte zadat číslo kanálu a sub-kód.

Pro nastavení dalšího kanálu a spuštění funkce Dual watch:


1. Procházíte Nabídku režimu, dokud nezačne blikat ikona .
2. Pro výběr čísla kanálu stiskněte klávesu ▲ nebo ▼, a poté stiskněte klávesu SEL/ .
3. Pro výběr sub-kódu stiskněte klávesu ▲ nebo ▼, a poté stiskněte klávesu SEL/ .
4. Radiostanice spustí funkci Dual watch.

Poznámka: Jestliže nastavíte číslo kanálu a sub-kód odpovídající aktuálnímu kanálu, funkce Dual watch nebude fungovat.

Funkce odposlechu místnosti

Jeden ze svých přístrojů TLKR T5 můžete použít jako zařízení pro odposlech místnosti a druhý přístroj k poslechu a kontrole hlasu v jiné místnosti. Nastavíte-li funkci odposlechu místnosti, monitorující radiostanice rozpozná hlas/hluk (podle nastavené citlivosti) a bude je přenášet do poslechové radiostanice bez nutnosti stisknout klávesu PTT. V tomto režimu nemůže monitorující přístroj přijímat žádné vysílání, pracuje pouze jako vysílač.

Pro zapnutí odposlechu místnosti:

1. Procházejte Nabídku režimu, dokud nezačne blikat ikona.
2. Pro výběr požadované citlivosti odposlechu místnosti stiskněte klávesu ▲ nebo ▼. V tichém prostředí použijte úroveň 1, ve velmi hlučném prostředí úroveň 5.
3. Stiskněte klávesu SEL/ .

Pro vypnutí odposlechu místnosti:

Stiskněte klávesu MENU.

Poznámka:




Stisknutí klávesy PTT v režimu odposlechu místnosti je neplatné a radio stanice vyšle PTT chybový tón.

Jestliže hlas/hluk v druhé místnosti trvá déle než 60 sekund, monitorující přístroj jej přestane na 5 sekund sledovat, a pak znovu začne.

Stopky

Tuto radiostanici můžete používat jako stopky. Měří čas až do 30 minut a 59 sekund. Poznámka: V tomto režimu můžete přijímat příchozí signály.

Pro použití stopek:

1. Procházejte Nabídku režimu, dokud nezačne blikat ikona .
2. Stiskněte klávesu SEL/ . Stopky se spustí.
3. Pro zastavení stopek stiskněte klávesu MENU, , MON nebo PTT.

Zámek klávesnice

Pro zamknutí klávesnice:

Stiskněte a podržte klávesu SEL/  . Objeví se ikona  .

Pro odemknutí klávesnice:

Stiskněte a podržte klávesu SEL/  . Ikona  zmizí.



Podsvícení LCD displeje

Podsvícení LCD displeje se automaticky zapne při stisku jakékoliv klávesy (kromě PTT). Po stisknutí poslední klávesy bude LCD displej ještě 10 sekund svítit.





Režim sledování kanálu

Váš přístroj TLKR T5 vám umožňuje stisknutím klávesy poslouchat slabé signály na aktuálním kanálu.

Pro zapnutí režimu sledování kanálu:

- Stiskněte klávesu MON pro krátký poslech. Bude blikat ikona .
- Pro nepřetržitý poslech stiskněte a na 2 sekundy podržte klávesu MON. Ikona  dále bliká.

Pro vypnutí režimu sledování kanálu:

Pro návrat do „Normálního“ režimu stiskněte klávesu MON,  ,  nebo  ; ikona  přestane blikat.

Tón ukončeného vysílání (Roger beep)

Roger beep je tón odeslaný jako signál konce vysílání (při vysílání v režimu PTT a VOX). Tento tón je slyšet přes reproduktor, je-li zapnutý tón kláves. I když je tón kláves vypnutý, je tón ukončeného vysílání odeslán. Nebude ale slyšet v reproduktoru.

Automatický úsporný režim

Vaše radiostanice je vybavena unikátním obvodem, jehož cílem je výrazně zvýšit životnost baterií. Jestliže neprobíhá vysílání ani příchozí hovor po dobu 3 sekund, přepne se radiostanice do úsporného režimu. Přístroj je v tomto režimu schopný přijímat hovory.

Specifikace

Kanály	8 PMR
Sub-kódy	121 (38 CTCSS a 83 DCS)
Provozní kmitočet	446,00625 – 446,09375 MHz
Napájení	NiMH akumulátor 4 alkalické baterie AAA (nejsou součástí balení)
Dosah	Až 6 km
Výdrž	16 hodin (alkalické baterie pracovní cyklus 5/5/90) 14 hodin (NiMH akumulátor pracovní cyklus 5/5/90)

Tabulka kmitočtů

Kanál	Kmitočet
1	446,00625
2	446,01875
3	446,03125
4	446,04375
5	446,05625
6	446,06875
7	446,08125
8	446,09375

Seznam schváleného příslušenství

Pro nákup tohoto příslušenství se obraťte na svého prodejce.

Číslo dílu Motorola	Popis
00275	Nabíjecí kabel do vozidla pro TLKR-T5/T7
00276	Nabíječka pro TLKR-T5/T7 (EU)
00277	Nabíječka pro TLKR-T5/T7 (Velká Británie)
00278	Akumulátor pro TLKR-T5/T7
00279	Klips pro zavěšení na opasek pro TLKR-T5/T7

Tabulka CTCSS (Hz)

Číslo kódu	Kmitočet tónu (Hz)	Číslo kódu	Kmitočet tónu (Hz)	Číslo kódu	Kmitočet tónu (Hz)
0	Vypnuto	13	103,5	26	162,2
1	67,0	14	107,2	27	167,9
2	71,9	15	110,9	28	173,8
3	74,4	16	114,8	29	179,9
4	77,0	17	118,8	30	186,2
5	79,7	18	123,0	31	192,8
6	82,5	19	127,3	32	203,5
7	85,4	20	131,8	33	210,7
8	88,5	21	136,5	34	218,1
9	91,5	22	141,3	35	225,7
10	94,8	23	146,2	36	233,6
11	97,4	24	151,4	37	241,8
12	100,0	25	156,7	38	250,3

Kódy DCS

Číslo	Kód	Číslo	Kód	Číslo	Kód	Číslo	Kód	Číslo	Kód	Číslo	Kód	Číslo	Kód
39	023	53	114	67	174	81	315	95	445	109	631		
40	025	54	115	68	205	82	331	96	464	110	632		
41	026	55	116	69	223	83	343	97	465	111	654		
42	031	56	125	70	226	84	346	98	466	112	662		
43	032	57	131	71	243	85	351	99	503	113	664		
44	043	58	132	72	244	86	364	100	506	114	703		
45	047	59	134	73	245	87	365	101	516	115	712		
46	051	60	143	74	251	88	371	102	532	116	723		
47	054	61	152	75	261	89	411	103	546	117	731		
48	065	62	155	76	263	90	412	104	565	118	732		
49	071	63	156	77	265	91	413	105	606	119	734		
50	072	64	162	78	271	92	423	106	612	120	743		
51	073	65	165	79	306	93	431	107	624	121	754		
52	074	66	172	80	311	94	432	108	627				

Informace o záruce

Autorizovaný prodejce společnosti Motorola, u kterého jste zakoupili dvoucestnou radiostanici a/nebo originální příslušenství, přijme záruční reklamace a/nebo poskytne záruční služby.

Budete-li požadovat záruční servis, vraťte radiostanici svému prodejci. Nevracejte ji společnosti Motorola.

Abyste měli právo na záruční servis, musíte předložit prodejní doklad nebo jiný srovnatelný důkaz o koupi, obsahující datum koupě. Na radiostanici by také mělo být jasně vidět sériové číslo. Záruka neplatí, jestliže bylo typové nebo sériové číslo na výrobku změněno, vymazáno, odstraněno nebo není čitelné.

Výjimky ze záruky

Vady nebo poškození vyplývající z používání výrobku jinak než normálním a obvyklým způsobem nebo z nedodržení pokynů v tomto návodu k obsluze.

Vady nebo poškození způsobené nesprávným použitím, nehodou nebo zanedbáním.

Vady nebo poškození způsobené nevhodným zkoušením, provozem, údržbou, seřizováním nebo jakýmkoliv úpravami či modifikacemi.

Zlomení nebo poškození antény, není-li způsobeno přímo vadami materiálu nebo zpracování.

Výrobky rozebrané nebo opravené tak, že to mělo nepříznivý vliv na jejich činnost nebo to brání odpovídající kontrole a vyzkoušení s cílem ověřit záruční reklamaci.

Vady nebo poškození způsobené dosahem.

Vady nebo poškození způsobené vlhkostí, kapalinou nebo rozlitím.

Všechny plastové povrchy a jiné odkryté vnější povrchy, které jsou poškrábané nebo poškozené z důvodu normálního používání.

Dočasně pronajaté výrobky.

Pravidelná údržba a oprava nebo výměna dílů z důvodu normálního používání a opotřebení.

Informace o autorském právu

Výrobky společnosti Motorola popsané v tomto návodu k obsluze mohou zahrnovat programy společnosti Motorola chráněné autorským právem, uložené polovodičové paměti nebo jiná média. Zákony USA a dalších zemí chrání pro společnost Motorola určitá výhradní práva na počítačové programy podléhající autorskému právu, včetně výhradního práva kopírovat nebo jakkoliv reprodukovat chráněné programy společnosti Motorola.

Žádné počítačové programy společnosti Motorola chráněné autorským právem, obsažené ve výrobcích Motorola uvedených v tomto návodu, nesmějí být kopírovány či jinak reprodukovány bez výslovného písemného souhlasu společnosti Motorola. Dále nebude koupě výrobků Motorola vykládána jako přímé, nepřímé ani jiné poskytnutí licencí v rámci autorského práva, patentů, či patentových žádostí společnosti Motorola, s výjimkou obvyklé nevýhradní a bezplatné licence k užívání, jež vyplývá podle zákona z prodeje výrobku.

MOTOROLA, stylizované logo M a veškeré ostatní označené ochranné známky v tomto návodu jsou ochrannými známkami společnosti Motorola, Inc. ® Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. © Motorola, Inc. 2007

Poznámky



MOTOROLA

